

Dire, Lire

4^{ème} Année - Education de Base



SPÉCIMEN



Le Livre
Scolaire
National

Nouveau Programme

Centre de Recherche et de Développement Pédagogiques

ÉDITION RÉVISÉE

République Libanaise

Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement Supérieur

DIRE, LIRE

Éducation de Base

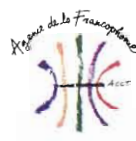
Quatrième Année

Centre de Recherche
et de Développement Pédagogiques



Le Livre
Scolaire
National

Nouveau Programme



■ Coordinatrice générale des commissions d'auteurs
Marcelle Abinader Khorassandjian

Conseillère
Hyam Daou ■

Lecture
Mahabba Hage Maatouk

DIRE, LIRE

Education de Base

Quatrième Année

Nada Sardouk Ghandour (Coordinatrice)

Zakia Awad

Houda Itani

Hassana Moghrabi

Eva Souleiman

Centre de Recherche et de Développement Pédagogiques

 **Librairie du Liban Publishers** SAL

Remerciements

Le Centre de Recherche et de Développement Pédagogiques adresse ses remerciements au BCLE (Bureau de Coopération Linguistique et Educative) du service culturel de l'Ambassade de France au Liban pour sa participation à la relecture du manuscrit.

Cet ouvrage est publié avec le concours du Fonds d'aide au manuel scolaire de l'Agence de la Francophonie (ACCT).

Recherche Iconographique: Groupe Iconographique ■ CRDP

Suivi de l'Édition: Equipe Technique ■ CRDP

Production et Distribution: ❄️ **Librairie du Liban Publishers** SAL

Impression: Ets. Nazih Karaki

© CRDP 1998, Sin-EI-Fil - Liban, B.P: 55264

Tous droits réservés au CRDP

1^{ère} Edition 1998

8^{ème} Impression 2008

Bâtir ensemble par l'éducation ...

Le CRDP vient de mettre en chantier une vaste opération d'évaluation et de rénovation des structures éducatives ainsi que des programmes d'enseignement, plus de trois ans après leur mise en application. En attendant l'aboutissement de ce projet de longue haleine, il nous a paru nécessaire de mettre à la disposition des élèves et des enseignants une nouvelle édition revue et corrigée des manuels scolaires publiés par le Centre dans sa collection du Livre Scolaire National.

La mise en œuvre de cette édition, répartie sur deux ans, s'inscrit donc dans une étape intermédiaire de l'action d'auto-régulation continue inhérente au bon fonctionnement de tout système éducatif. Elle répond, en fait, à la demande formulée, directement ou indirectement, par les usagers du livre scolaire: ceux-ci, principalement les enseignants, avaient mis en lumière et signalé un certain nombre de fautes de langue ou de typographie, décelées à la faveur de leur pratique quotidienne de ces manuels. Aussi avons-nous procédé, dans cette édition, à une révision et à une correction des manuels concernés, prenant en compte aussi bien les fautes ainsi signalées que d'autres recensées par les spécialistes du Centre chargés de cette révision.

Nous prévoyons, après le réaménagement des programmes et leur mise en conformité avec les objectifs généraux et spécifiques en vue desquels ils ont été établis, de procéder à une réadaptation des manuels scolaires aux nouvelles exigences de ces programmes et d'ajuster le volume de chaque matière au nombre d'heures qui lui sont imparties dans l'année scolaire, ceci en tenant compte de sa répartition équilibrée, verticalement, par rapport à son propre contenu et, horizontalement, par rapport aux autres matières.

Je profite de cette occasion pour inviter tous les responsables et les enseignants ainsi que toutes les personnes concernées, tant dans les écoles officielles que privées, à nous faire parvenir leurs remarques au sujet des programmes et des manuels précités. Ce faisant, ils participeraient activement à l'enrichissement de cette action d'envergure nationale.

Ce chantier qui a été lancé sous le haut patronage de Son Excellence M. le Ministre de l'Education et de l'Enseignement Supérieur, en application du décret n° 10227 relatif aux programmes pédagogiques et à leurs objectifs, va de pair avec notre nouvelle devise : «Bâtir ensemble par l'éducation... ».

Nous souhaitons que ce chantier national bénéficie de la meilleure participation possible afin de définir les options pédagogiques saines et justes qui auront des répercussions directes sur nos enfants, vis-à-vis desquels nous nous engageons à poursuivre cette mission de modernisation de l'éducation et de développement de ses moyens afin qu'elle s'harmonise avec les évolutions de notre époque et le progrès des sciences et de la technologie.

Dr Leila Maliha

Présidente du Centre de Recherche
et de Développement Pédagogiques

Le livre de français que nous vous présentons répond aux objectifs généraux et spécifiques des nouveaux programmes.

C'est un ouvrage complet où l'ensemble du programme de grammaire, d'orthographe, de vocabulaire et de conjugaison figure dans une progression claire et structurée. Les documents iconographiques et les textes de lecture sont les inducteurs des thèmes; ils permettent par leur variété et leur choix une approche sémantique, linguistique et communicative.

Ce livre est constitué de dix dossiers conçus et présentés selon une structure rigoureuse et claire. Les notions importantes apparaissent dans des encadrés.

Les consignes s'adressant à l'élève sont simples; elles devront permettre à l'apprenant d'acquérir une autonomie dans son apprentissage. Quatre bilans "Je manipule" sont proposés; ils correspondent à quatre moments de l'évaluation durant l'année scolaire. Ils sont suivis de fiches permettant la régulation et la remédiation. Un mémento orthographique et des tableaux de conjugaison serviront de référence aux élèves. La bibliographie incitera l'enseignant à faire découvrir des lectures supplémentaires, des lectures-plaisir.

Cet ouvrage unique évite le morcellement de la discipline tout en favorisant un apprentissage utile et agréable.

Les auteurs.

Dossier 1 : La Terre	11
Dossier 2 : La Ville	27
Dossier 3 : La Famille	43
Je manipule I	58
Dossier 4 : Les Fêtes	61
Dossier 5 : La Solidarité	77
Je manipule II	93
Dossier 6 : L'Amitié	97
Dossier 7 : L'Environnement	113
Dossier 8 : L'Endurance	131
Je manipule III	147
Dossier 9 : La Santé	151
Dossier 10 : Les Vacances	167
Je manipule IV	182
Tableaux de conjugaison	185
Alphabet Phonétique	193
Mémento grammatical	194
Liste des références	196

Chaque dossier comprend:

I - J'observe et je m'exprime.

II - Je lis.

III - Je comprends et je m'exprime.

IV - J'apprends et je m'exerce.

V - Je produis.

VI - J'aime lire.

